

تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وارتباطها

في تعلم اللغة العربية



البحث

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

لتوفية أحد الشروط للحصول على الدرجة العالمية في تعليم اللغة العربية

الباحثة

دوي ديان أوتامي

STATE ISLAMIC UNIVERSITY

٢٢١٠٤٠٢٠٠٦٧

SUNAN KALIJAGA

YOGYAKARTA

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

٢٠٢٦

إقرار الأصالة

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini::

Nama : Dwi Dyan Utami
NIM : 22104020067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya ini adalah benar-benar karya saya sendiri. Sepanjang pengetahuan saya, tidak terdapat kata atau pendapat yang ditulis atau diterbitkan orang lain kecuali sebagai acuan atau kutipan dengan mengikuti tata penulisan yang lazim.

Yogyakarta, 12 Februari 2026

Yang Menyatakan,



Dwi Dyan Utami

22104020067

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

خطاب الموافقة

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Kepada,
Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr.Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka saya selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Dwi Dyan Utami

NIM : 22104020067

Judul : تحليل تركيب الجملة الطلابية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam bidang Ilmu Tarbiyyah dan Keguruan.

Dengan ini saya berharap agar skripsi tersebut dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya saya ucapkan terima kasih.

Wassalamualaikum Wr.Wb.

Yogyakarta, 06 Maret 2026

Pembimbing,



Dr. Nasiruddin, M.Si., M.Pd.
NIP. 198207110000001301

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

صفحة المصادقة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-997/Un.02/DT/PP.00.9/04/2026

Tugas Akhir dengan judul : تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الآباء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية :

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : -- DWI DYAN UTAMI, --,
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020067
Telah diujikan pada : Jumat, 13 Maret 2026
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Nasiruddin, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6904a55368882



Penguji I

Dr. Agung Setiyawan, S.Pd.I., M.Pd.I.
SIGNED

Valid ID: 69d497729f775



Penguji II

Dr. H. Zamakhsari, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 69edcdc8d5a99



Yogyakarta, 13 Maret 2026
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.I., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 69d4a9d906b87

إقرار بارتداء الحجاب

SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Dwi Dyan Utami
NIM : 22104020067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini menyatakan bahwa saya tetap menggunakan jilbab dalam berfoto untuk kelengkapan pembuatan ijazah S1 Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UTN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Segala resiko akan saya tanggung sendiri tanpa melibatkan pihak lain, termasuk institusi saya menempuh S1. Dengan surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya. Diharap maklum adanya.

Terima kasih.

Yogyakarta, 14 Februari 2026

Yang Menyatakan,



Dwi Dyan Utami

22104020067

STATE ISLAM UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا، إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا^١

“Maka sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan. Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan”

(الإنشرة: ٥-٦)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^١ القرآن الكريم، سورة الإنشرة، الآية ٥-٦.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي قد وفقا - للعلم خير خلقه وللتقى

كل الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى على رحمته الوفيرة وهدايته ونعمه حتى تتمكن الباحثة من إكمال كتابة البحث بموضوع "تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية" لتوفية أحد الشروط للحصول على الدرجة العالمية في تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا. صلى الله على النبي محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدهر.

في أثناء كتابة هذا البحث، تلقيت الباحثة الكثير من المساعدة والدعم والدعاء من مختلف الأطراف. ولذلك، في هذه الفرصة، تود الباحثة أن تقدم جزيل الشكر والامتنان إلى:

١. الأستاذ الدكتور نورهيدي حسن الماجستير، رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، الذي وفر الفرص والمرافق الأكاديمية لجميع الطلاب لتنمية إمكاناتهم العلمية.
٢. الأستاذ الدكتور سيجيت بورناما الماجستير، عميد كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، الذي فتح الفرص أمام الطلاب وحفزهم على مواصلة التطور.

٣. السيد نور الهدى الماجستير، رئيس البرنامج الدراسية في قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، والمشرف الأكاديمي الذي قدم النصائح والمساهمات والتوجيهات للباحثة.
٤. السيدة نورهابساري برادنيا باراميتا الماجستير، سكرتيرية برنامج دراسة في قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.
٥. الدكتور ناصر الدين الماجستير، المشرف على هذا البحث، الذي أرشد الباحثة بصبر ودقة وثبات حتى اكتمال هذا البحث
٦. إلى والديّ الحبيين في الدنيا والآخرة، أبي وأمي الأعزاء. شكراً لكم على كل تضحياتكم وحبكم. على الرغم من أنهما لم تتح لهما الفرصة لمتابعة تعليمهما العالي، خاصة في الجامعة، إلا أنهما كانا دائماً قادرين على تقديم أفضل ما لديهما للباحثة، حيث كانا يصلين بلا كلل ويقدمين الاهتمام والدعم حتى تتمكن الباحثة من إكمال دراستها والحصول على درجة العالمية. أتمنى أن ينعم أبي وأمي دائماً بحياة طويلة وبركات وفيرة وصحة جيدة.
٧. إلى أختي الحبيبة والوحيدة، فجر نورجنه، وزوجها، شكراً جزيلاً على دعمكم وتحفيزكم لي لمواصلة التعلم حتى الوصول إلى هذه المرحلة.
٨. إلى السيد حج عبد الله حسن والسيدة حجة دفينية العلوم، مديرا المعهد السلفية تخصص ملائجي الإسلامية، اللذان تحبهما الباحثة وتقدرهما كثيراً، واللذان لطالما قاما بتعليمها وتوجيهها، ودعا له، ونصحهاها.
٩. إلى زملائي الزيهان والنساء نور عزة، وأصدقائي الذين لا تمكنني ذكر أسمائهم واحداً واحداً. تود الباحثة أن تقدم جزيل الشكر والامتنان لمساعدتهم ودعمهم وتشجيعهم، مما مكنها من إكمال هذا البحث بسلاسة.

١٠. إلى الشخص المميز الذي ساعد دائماً وشارك في هذا البحث، تود الباحثة أن تقدم جزيل الشكر والامتنان لمساعدته ودعواته ودعمه، مما مكنها من الوصول إلى مرحلة إكمال هذا البحث.

١١. إلى نفسي، دوي ديان أوتامي، شكراً لك على كل ما بذلتها من جهد وحماس، مما مكنك من المثابرة والاستمرار حتى الآن. شكراً لجسديك وروحك الذان ظلّا صبورين وصادقين طوال هذه الرحلة حتى الآن.

في الختام، دركت الباحثة أنها لولا عون الله سبحانه وتعالى ومباركته، وكذلك مساعدة ودعم وتحفيز جميع الأطراف التي لا يمكن ذكرها هنا، لما أمكن إنجاز هذا البحث. جزاكم الله خيراً جزاءً، كما دركت الباحثة أن هذا البحث لا تزال تعاني من العديد من أوجه القصور. لذلك، تأمل الباحثة مخلصاً في تلقي النقد البناء والاقتراحات من أجل إتقان الأعمال العلمية المستقبلية. تأمل أن تكون هذا البحث مفيد وتساهم بشكل إيجابي في تطوير تعليم اللغة العربية.

يوجياكرتا، ٦ مارس ٢٠٢٦

الباحثة



دوي ديان أوتامي

٢٢١٠٤٠٢٠٠٦٧

فهرس المحتويات

أ	تحليل تركيب الجملة الطليية في كتاب وصايا الأباء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية
ب	إقرار الأصالة
ج	خطاب الموافقة
د	صفحة المصادقة
هـ	إقرار بارتداء الحجاب
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	المقدمة
ك	فهرس المحتويات
ن	فهرس الجداول
س	قائمة الملاحق
ع	ABSTRAK
ف	الملخص
١	الباب الأول المقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. مشكلة البحث
٣	ت. أهداف البحث

٤	ث. فوائد البحث
٤	١. الفوائد النظرية
٤	٢. الفوائد العملية
٦	الباب الثاني الإطار النظري والدراسات السابقة.....
٦	أ. الإطار النظري
٦	١. الجملة الطليية
١٧	٢. كتاب وصايا الأباء للأبناء.....
٢١	٣. تعلم اللغة العربية.....
٢٦	ب. الدراسات السابقة.....
٣١	الباب الثالث منهجية البحث
٣١	أ. نوع البحث
٣١	ب. مصادر البيانات.....
٣١	١. مصادر البيانات الأولية.....
٣٢	٢. مصادر البيانات الثانوية.....
٣٢	ت. تقنيات جمع البيانات
٣٣	ث. أدوات البحث
٣٥	ج. تقنيات تحليل البيانات.....
٣٦	الباب الرابع النتائج والمناقشة
٣٦	أ. النتائج.....
٣٧	١. تركيب الجمل الأمرية

٣٨	٢ . تركيب الجمل النهيية
٣٩	٣ . تركيب الجمل الندائية
٤٠	٤ . تركيب الجمل تمني
٤١	٥ . تركيب الجمل الاستفهام
٤٢	ب. المناقشة
٤٢	١ . تحليل تركيب الجمل الطلبية
٦١	٢ . ارتباط تحليل تركيب الجمل الطلبية في تعلم اللغة العربية
٦٣	الباب الخامس الخاتمة
٦٣	أ. الإستنتاجات
٦٤	ب. الإقتراحات
٦٥	قائمة المراجع
٧١	الملاحق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

فهرس الجداول

- الجدول ١ - مثال على تنسيق بطاقة البيانات..... ٣٤
- الجدول ٢ - الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ٣٦
- الجدول ٣ - تركيب الجملة الأمرية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ٣٧
- الجدول ٤ - تركيب الجملة النهية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ٣٨
- الجدول ٥ - تركيب الجملة الندائية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ٣٩
- الجدول ٦ - تركيب الجملة التمنية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ٤٠
- الجدول ٧ - تركيب الجملة الاستفهامية في كتاب وصايا الأباء للأبناء..... ٤١



قائمة الملاحق

- الملحق ١ - جرد نتائج البحوث مع بطاقات البيانات..... ٧١
- الملحق ٢ - الباركود ورابط الوصول إلى كتاب واصايا الأباء للأبناء ١٦٤
- الملحق ٣ - خطاب تعيين مشرف على البحث العلمي ١٦٥
- الملحق ٤ - محضر قائمة حضور المشاركين في ندوة المقترحات ١٦٦
- الملحق ٥ - نموذج بطاقة الإشراف على البحث العلمي ١٦٨
- الملحق ٦ - شهادة امتحان تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ١٦٩
- الملحق ٧ - شهادة امتحان IKLA ١٧٠
- الملحق ٨ - شهادة امتحان TOEF ١٧١
- الملحق ٩ - شهادة تعليم المستخدم ١٧٢
- الملحق ١٠ - شهادة PBAK ١٧٣
- الملحق ١١ - شهادة PKTQ ١٧٤
- الملحق ١٢ - شهادة PLP ١٧٥
- الملحق ١٣ - شهادة KKN ١٧٦

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAK

Dwi Dyan Utami, “Analisis Struktur Kalimat *Ṭalabiyyah* dalam Kitab *Wasāya al-Abā’ li al-Abnā’* serta Relevansinya terhadap Pembelajaran Bahasa Arab”. Skripsi: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2026.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis struktur kalimat *ṭalabiyyah* dalam kitab *wasāya al-abā’ li al-abnā’* serta menjelaskan relevansinya terhadap pembelajaran bahasa Arab, khususnya pengajaran nahwu. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya peran pembelajaran nahwu dalam memahami struktur kalimat dalam bahasa Arab, terutama dalam teks klasik. Khususnya pada kalimat *ṭalabiyyah* dalam kitab tersebut belum banyak dianalisis secara sistematis, sehingga pengajar dan santri sering mengalami kesulitan mengaitkan teori nahwu dengan teks klasik secara langsung.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian dengan pendekatan kualitatif deskriptif dengan jenis penelitian pustaka (*library research*). Data penelitian berupa kalimat *ṭalabiyyah* yang meliputi *amr*, *nahy*, *istifhām*, *nida’*, dan *tamanniy*. Sumber data berupa kitab *wasāya al-abā’ li al-abnā’*. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui dokumentasi dengan instrumen berupa kartu data. Data dianalisis melalui reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kalimat *ṭalabiyyah* dalam kitab *wasāya al-abā’ li al-abnā’* ditemukan 477 data kalimat *ṭalabiyyah* yang mana terdapat kalimat sama yang terulang-ulang. *Amr* tersebut terdiri dari 191 data berupa *jumlah fi’liyyah*, *nahiy* terdiri atas 115 data berupa *jumlah fi’liyyah*, *nida’* terdiri atas 156 data berupa *jumlah fi’liyyah* (mayoritas data yang sama terulang sebanyak 147 kali), *tamanniy* terdiri atas 3 data berupa 1 *jumlah fi’liyyah* dan 2 *jumlah ismiyyah*, dan *istifhām* terdiri atas 12 data berupa 11 *jumlah fi’liyyah* dan 1 *jumlah ismiyyah*. Selain itu, hasil analisis struktur kalimat tersebut memiliki keterkaitan dengan pengajaran nahwu, khususnya sebagai sumber materi dalam pembahasan struktur *jumlah* dan unsur-unsur sintaksis bahasa Arab.

Kata Kunci: Analisis Struktur Kalimat, Kalimat *Ṭalabiyyah*, Kitab *Wasāya al-Abā’ li al-Abnā’*, Pembelajaran Bahasa Arab

الملخص

دوي ديان أوتامي، "تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية". البحث: قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، ٢٠٢٦.

يهدف هذا البحث إلى تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وشرح ارتباطها في تعلم اللغة العربية، وبالخصوص في تدريس النحو. وقد دفعنا إلى إجراء هذا البحث أهمية تعلم النحو في فهم تركيب الجمل في اللغة العربية، وبالخصوص في النصوص الكلاسيكية. و بالخصوص، لم يتم تحليل الجملة الطلبية الواردة في الكتاب بشكل منهجي، لذا غالبًا ما يجد المعلمون والطلاب صعوبة في ربط نظرية النحو بالنصوص الكلاسيكية بشكل مباشر.

استخدم هذا البحث منهجية البحث الوصفي النوعي مع البحث المكتبي. تكونت بيانات البحث من الجملة الطلبية ومن بينها الأمر والنهي والاستفهام والنداء والتمني. مصدر البيانات هو كتاب وصايا الأبناء للأبناء. تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات من خلال التوثيق باستخدام كأدوات بطاقات البيانات. تم تحليل البيانات من خلال تقليل البيانات وعرضها واستخلاص النتائج.

اشارت نتائج البحث إلى وجود ٤٧٧ حالة من جمل الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء، والتي تحتوي على جمل متكررة. تتكون الأمر من ١٩١ بيانات في جملة فعلية، والنهي تتكون من ١١٥ بيانات في جملة فعلية، والنداء تتكون من ١٥٦ بيانات في جملة فعلية، والتمني تتكون من ٣ بيانات في جملة فعلية واسميتين، تتكون الاستفهام من ١٢ بيانات في شكل ١١ فعلية وواحدة اسمية. بالإضافة إلى ذلك، ترتبط نتائج تحليل تركيب الجملة بتدريس النحو، خاصة كمصدر للمواد في مناقشة تركيب الجملة العربية والعناصر النحوية.

الكلمات المفتاحية: تحليل تركيب الجملة، الجملة الطلبية، كتاب وصايا الأبناء للأبناء، تعلم اللغة العربية

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

كتاب "وصايا الأباء للأبناء" هو أحد الأعمال الأدبية الكلاسيكية المعروفة في المدارس الإسلامية الداخلية. غالبًا ما يستخدم هذا الكتاب كمصدر للنصائح والإرشادات الأخلاقية للطلاب.^٢ يحتوي هذا الكتاب على جمل في شكل طلبات مثل الأمر والنهي والنداء والتمني والاستفهام، والتي تعرف في البلاغة باسم الطلبية.^٣ من مزايا كتاب وصايا الأباء للأبناء، ومنها أسلوبه الواضح والموجز، يستخدم الشيخ محمد شاكر الإسكندري مفردات مميزة وجذابة لتوجيه تحياته إلى جميع قراء الكتاب، ويقدم الكتاب إرشادات بطريقة مهدئة لكل قارئ، ويدعمه آيات من القرآن والحديث لتعزيز معناه.^٤

ومع ذلك، في ممارسة تعلم اللغة العربية، خاصة في سياق النصوص الكلاسيكية، لم يتم تحليل جمل الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء بشكل منهجي من منظور لغوي هيكلي. لذلك، غالبًا ما يجد الطلاب والمعلمون صعوبة في ربط نظريات النحو بالنصوص الحقيقية في الكتب الكلاسيكية مثل كتاب وصايا الأباء للأبناء.^٥

^٢ Andika, Skripsi: "Konsep Pendidikan Akhlaq dalam Kitab Waṣāya al-Abā' lil Abnā' Karya Syaikh Muhammad Syakir al-Iskandari", (Bengkulu: IAIN Curup, 2024), hlm. 66.

^٣ Mardjoko Idris, *Ilmu Ma'ani Kajian Struktur dan Makna*, (Yogyakarta: Karya Media, 2015), hlm. 27-28.

^٤ Andika, Skripsi: "Konsep Pendidikan Akhlaq dalam Kitab Waṣāya al-Abā' lil Abnā' Karya Syaikh Muhammad Syakir al-Iskandari", (Bengkulu: IAIN Curup, 2024), hlm. 66-67.

^٥ Fatahillah dan Dedy Wahyudin, "Analisis Penyebab Kesulitan Belajar Nahwu pada Santri Madrasah Diniyah Banul Ishlah Al-Ibrahimiyyah Perampuan Barat Kecamatan Labuapi", *J-Symbol: Jurnal Magister Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, Vol. 13, No. 1, (2025), hlm. 380-386.

في الدراسات السابقة، تمت دراسة الجمل الطلبة في الغالب من جانب البلاغة، وليس من جانب التركيب النحو. أظهرت العديد من الدراسات السابقة أن دراسات البلاغة ونهج النصوص الأصلية فعالة للغاية في تحسين فهم اللغة العربية.^٦ على سبيل المثال، تشير الدراسة "أشكال تباين المعنى في انشاء الطلبي في القصة المصورة نواردر جحا للأطفال" إلى أن التباين في معنى الطلبة في الأعمال الأدبية/القصص المصورة يوفر فرصاً لتعلم أسلوب اللغة العربية الفصحى.^٧

ومع ذلك، لم يتم حتى الآن إجراء سوى عدد محدود من الدراسات التي تبحث بشكل خاص في تركيب جملة الطلبة في كتاب وصايا الأباء للأبناء وترابطها بتعلم اللغة العربية. تقدم هذه الدراسة جديدًا في شكل تحليل لغوي أكثر تعمقًا لهذا الكتاب الكلاسيكي باستخدام نهج بحثي مكثبي وصفي نوعي.^٨ تركز هذه الدراسة على تركيب النحو في جمل الطلبة، بدلاً من دراسة واسعة لمعنى البلاغة.

هذه الدراسة ذات أهمية ملحّة، نظراً للحاجة إلى تعلم اللغة العربية في المدارس الإسلامية الداخلية والمؤسسات الإسلامية الأخرى، للحصول على مواد تعليمية ليست نظرية فحسب، بل واقعية أيضاً. غالباً ما يواجه الطلاب فجوة بين نظرية النحو التي يتم تدريسها وفهمهم للنصوص الكلاسيكية.^٩

من الناحية الأكاديمية، يساهم هذا البحث في أدب اللغة العربية، لا سيما في دراسة البلاغة ونظرية النحو، من خلال توفير بيانات تجريبية من كتاب وصايا الأباء

^٦ Mahdir Muhammad, "Esensitas Pembelajaran Balaghah Al-Qur'an", *Jurnal Al-Fikrah*, Vol. ٨, No. ١, (٢٠١٩), hlm. ٨٢-١٠٠.

^٧ Ahmad Nurwahid, Wulan Indah F. D., dan Faqihul Anam, "Bentuk Variasi Makna Kalām Insyā' Thalabi dalam Komik Nawadir Juha li Al-Atfal", *Kitabina: Jurnal Bahasa dan Sastra*, Vol. 2, No. 1, (2021), hlm. 26-39.

^٨ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008).

^٩ Fatahillah dan Dedy Wahyudin, "Analisis Penyebab Kesulitan Belajar Nahwu pada Santri Madrasah Diniyah.....hlm. 382.

للأبناء حول شكل الجمل الطلبية. من الناحية العملية، يمكن لمعلمي اللغة العربية استخدام النتائج كمواد مرجعية في تجميع الوحدات أو المواد التعليمية من خلال تضمين أمثلة على جمل الطلبية الأصلية من الكتاب، حتى يكتسب الطلاب تجربة تعليمية لغوية أصيلة وذات مغزى.^{١٠}

وبناءً على ذلك، فإن البحث بالموضوع "تحليل تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية" يعتبر ذا اتصال كبير ويجب القيام به لإثراء المواد التعليمية وتعميق فهم اللغة العربية الفصحى على مستوى التعليم الرسمي والمدارس الإسلامية الداخلية.

ب. مشكلة البحث

نظراً لمحدودية الوقت وقدرات الباحثة، ستركز هذه الدراسة على تركيب الجمل الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء وارتباطها في تعلم اللغة العربية. بناءً على خلفية ونطاق المشكلة الموضحة أعلاه، يمكن صياغة المشكلة البحث هذه الدراسة على النحو التالي:

١. ما هو تركيب الجمل الطلبية الموجودة في كتاب وصايا الأبناء للأبناء؟
٢. كيف ارتباط نتائج تحليل تركيب الجمل الطلبية في كتاب وصايا الأبناء للأبناء في تعلم اللغة العربية، وخاصة تدريس النحو؟

ت. أهداف البحث

- تماشياً مع المشاكل المذكورة أعلاه، تهدف هذه الدراسة إلى:
١. لتحديد تركيب الجمل الطلبية الموجودة في كتاب وصايا الأبناء للأبناء.

^{١٠} Hamka Ilyas dan Sulikfli, "Prosedur Penyusunan dan Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab", *JAEL: Journal of Arabic Education and Linguistic*, Vol. 2, No. 2, (2022), hlm. 77-84.

٢. لمعرفة ارتباط نتائج تحليل تركيب الجمل الطلبيية في في كتاب وصايا الأباء للأبناء بتعلم اللغة العربية، وخاصة تدريس النحو.

ث. فوائد البحث

من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة فوائد نظرية وعملية على حد سواء:

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يثري هذا البحث مجال الدراسات اللغوية، ولا سيما تحليل تركيب الجمل الطلبيية في النصوص غير النحوية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن توسع نتائج هذا البحث المنظور العلمي في مجال دراسات النصوص الإسلامية، حيث توضح كيفية نقل الرسائل الأخلاقية من خلال تركيبات لغوية فعالة وجميلة من الناحية الجمالية.

٢. الفوائد العملية

(أ) للمعلمين

يمكن استخدام هذا البحث كمرجع في تطوير المواد التعليمية المستندة

إلى النصوص الكلاسيكية، خاصة تلك التي تشرح أو تستخدم الجمل الطلبيية.

(ب) للطلاب

يمكن أن تساعد نتائج هذا البحث المتعلمين على فهم تطبيق قواعد

النحو ووظائفها من خلال أمثلة حقيقية مأخوذة من كتب كلاسيكية غنية

بالقيم الأخلاقية، وهي كتاب وصايا الأباء للأبناء.

(ت) للباحثين

لا يعتبر هذا البحث مجرد لتوفية أحد الشروط للحصول على الدرجة العالمية، بل هو أيضاً فرصة لتوسيع وتطوير المعرفة والرؤى المكتسبة حالياً. بالإضافة إلى ذلك، فهو بمثابة مرجع أولي ومدخل لمزيد من الأبحاث التي يجريها باحثون آخرون حول استخدام الكتب غير النحوية في تعلم اللغة العربية.



الباب الخامس

الخاتمة

أ. الإستنتاجات

بناءً على نتائج البحث حول تحليل تركيب الجمل الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

١. يتضمن تركيب الجملة الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء على ٤٧٧ الجملة الطلبية، بعضها متكرر. يتكون الأمر من ١٩١ بيانات في شكل جملة فعلية، ويتكون النهي من ١١٥ بيانات في شكل جملة فعلية، ويتكون النداء من ١٥٦ بيانات في شكل جملة فعلية (معظم البيانات نفسها متكررة ١٤٧ مرة)، ويتكون التمني من ٣ بيانات يعني ١ بيانة في شكل جملة فعلية وبيانتين في شكل جملة اسمية، و يتكون الاستفهام من ١٢ بيانات يعني ١١ بيانات في شكل جملة فعلية و ١ بيانة في شكل جملة اسمية. بشكل عام، يوضح الجدول أن الجمل الطلبية الموجودة تهيمن عليها الجملة الفعلية التي تتكون من ٤٧٤ بيانات، بينما تتكون الجملة الاسمية من ٣ بيانات.

٢. نتائج تحليل تركيب الجمل الطلبية في كتاب وصايا الأباء للأبناء ذات ارتباط بتعلم اللغة العربية، خاصة في تدريس النحو. يمكن استخدام جمل الطلبية في هذا الكتاب كأمثلة حقيقية لتقديم أنماط الجملة الفعلية والجملة الاسمية، وكذلك للمساعدة في فهم عناصر النحو العربي بناءً على قواعد النحو في النص التراثي. وبالتالي، يمكن استخدام كتاب وصايا الأباء للأبناء كمصدر تعليمي للتطبيق في تدريس النحو، خاصة عند مناقشة تركيب الجمل الطلبية.

ب. الإقتراحات

بناءً على نتائج البحث حول تحليل تركيب الجملة الطلية في كتاب وصايا الأباء للأبناء، تقدم الباحثة الاقتراحات التالية:

١. لمعلمي اللغة العربية، من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مرجعاً في تدريس النحو، لا سيما في المواد المتعلقة بتحليل الفعلية والاسمية من خلال أمثلة على التالية الطلية الموجودة في نص التراث.
٢. لمعلمي اللغة العربية، يمكن أن تساعد هذه الدراسة في توسيع فهمهم لتركيب جمل الطلية وعناصرها المكونة، وبالتالي تحسين قدرتهم على قراءة وفهم النصوص العربية الكلاسيكية.
٣. للباحثين في المستقبل، يمكن استخدام هذه الدراسة كأساس لتطوير دراسات نحوية عربية حول كتب تراث أخرى ، إما من خلال التركيز على أنواع مختلفة من الجمل أو باستخدام نهج لغوي أوسع. علاوة على ذلك، تقتصر هذه الدراسة على تحليل تركيب جمل الطلية في كتاب واحد. لذلك، يوصى بإجراء مزيد من البحوث لدراسة تركيب الجمل الطلية في كتب تراث الأخرى أو ربطها بالتطبيق المباشر في ممارسات التعلم الفصل من أجل الحصول على صورة أكثر شمولية.

قائمة المراجع

المراجع العربية

الكتب والكتب الالكترونية

العمرطي، ش. ش. ي. (٢٠١٣). ترجمة نظم العمرطي على متن الأجرومية. حسبنا. ماكلانج. ص. ٧.

الغلاييني، ش. م. (١٩١٢). جميع الدروس العربية موسوعة في ثلاثة أجزاء. مكتبة العصرية. بيروت. ص. ٦-٢٤٥.

القرآن الكريم.

الهاشمي، أ. (١٣٦٢). جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. المكتبة العصرية. بيروت. ص. ٥٥-٩٠.

جريم، ع. (١٩٥١). البلاغة الواضحة. دار الفكر. مصر. ص. ٥٣-١٩٤.

حسن، أ. (٢٠١٤). رسالة السلفية في توضيح الأجرومية. المعهد السلفية الاسلامية. يوجياكرتا. ص. ٥-١١٢.

حسين، ط. (١٩٥٩). مشكلات الاعراب، مجلة مجمع اللغة العربية. الهيئة العلة لشؤون المتابع الأميرية. قاهرة.

سلفي، م. إ. المطلب في حل نظم قواعد الاعراب. مكتبة ومطبعة أدي سبرت. ماكلانج. ص.

٥.

سلفي، م. أ. ف. إ. (١٩٩٥). سلم التسهيل في ترجمة الفية ابن مالك الجزء الأول. مكتبة
ومطبعة ستياكوان. ماكلانج. ص. ٧٨-٨٥.

شاكرا، م. (د. ت.). وصايا الأباء للأبناء أو الدروس الأولية في الأخلاق المرضية. سالسبيلة
تيكالريجا. ماكلانج.

عاطية، س. أ. ر. (٢٠٠٢). الأمر والنهي في السوق القرآني. مكتبة الزهراء. القاهرة. ص. ٩.
فتاح، ب. أ. علم المعاني: دراسة بلاغية ونقدية لمسائل المعاني. دار المعلم والثقافية. القاهرة.
ص. ٢٨٦.

قاسم، م. ا. و. ديب، م. (٢٠٠٣). علوم البلاغة البديع البيان المعاني. المؤسسة الحديثة
للكتاب. لبنان. ص. ٢٦١-٢٠٤.

ناصر، ح. ب.، وآخرون. (٢٠١٧). قواعد اللغة العربية في النحو والصرف والبلاغة لتلاميذ
المدارس الثانوية. دار الظاهرية. كويت.

البحث

رمضان، ف. ف. (٢٠١٩). "الجملة الطلبية في سورة هود دراسة بلاغية". (البحث العلمي).
جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية، جاكرتا.

<https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/bitstream/123456789/49114/1/SA19037>

المراجع الأجنبية

EBOOK & BUKU

Ainin, M. (2010). *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. CV Bintang Sejahtera.
Malang. hlm. 131-134.

Anshor, A. M. (2009). *Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta.

- Arifin, M. (2003). *Kapita Selekta Pendidikan Islam*. PT Bumi Aksara. Jakarta.
- Arikunto, S. (2010). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*. Rineka Cipta. Jakarta. hlm. 201.
- Arsyad, A. (2003). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Pustaka Pelajar. Surabaya.
- Asrul, et al. (2015). *Evaluasi Pembelajaran*. Citapustaka Media. Bandung.
- 'Atiq, A. A. *Ilmu Ma'ani*, hlm. 70-98.
- Effendy, A. F. (2012). *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Misykat. Malang. hlm. 84-108.
- Huda, N. et al. (2018)). *Cinta Tanah Air Dalam Bingkai Pendidikan Akhlak*. Santri Salaf Press. Kediri. hlm. 26.
- Idris, M. (2015). *Ilmu Ma'ani Kajian Struktur dan Makna*. Karya Media. Yogyakarta. hlm. 13-105.
- Kustiawan, U. (2016). *Pengembangan Media Pembelajaran Anak Usia Dini*. Penerbit Gunung Samudera. Malang. hlm. 6.
- Miles, M. B. & Huberman, A. M. (1994). *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook*, Sage Publications. California.
- Moleong, L. J. (2012). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. PT. Remaja Rosdakarya. Bandung.
- Munawwir, A. W. (1997). *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia*. Pustaka Progressif. Surabaya. hlm. 211.
- Mustari, M. (2014). *Manajemen Pendidikan*. PT Raja Grafindo. Jakarta.
- Sugiyono. (2019). *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D*. Alfabeta. Bandung.

_____. (2019). *Metode Penelitian Pendidikan*. Alfabeta. Bandung. hlm. 309.

Yusuf, S. (1994). *Teori Tarjamah Pengantar Kearah Pendekatan Linguistik dan Sociolinguistik*. Mandar Maju. Jakarta.

Zed, M. (2008). *Metode Penelitian Kepustakaan*. Yayasan Obor Indonesia. Jakarta.

ARTIKEL JURNAL

Agung, N. et al. (2020). "Penyusunan Materi Ajar al-Nahw al-Whazhifi dan Penerapannya dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Mahasiswa PAI IAI Muhammadiyah Sinjai". *Alibba: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 1. No. 2. hlm. 180-181.

Eisenring, M. A. A. (2019). "The Use of Text-Based Approach to Enhance Students Ability in Analyzing Discourse: A Reflective Paper Penggunaan Pendekatan Berbasis Teks untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Menganalisis Wacana: Sebuah Artikel Reflektif". *Komposisi Jurnal Pendidikan Bahasa Sastra dan Seni*. Vol. 20. No. 1. hlm. 68-76.

Fatahillah & Wahyudin, D. (2025). "Analisis Penyebab Kesulitan Belajar Nahwu pada Santri Madrasah Diniyah Banul Ishlah Al-Ibrahimiyyah Perampuan Barat Kecamatan Labuapi". *J-Symbol: Jurnal Magister Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*. Vol. 13. No. 1. hlm. 380-386. <https://doi.org/10.23960/J-Symbol>

Huda, N. (2016). "Komponen-Komponen Pembelajaran Al-Kitabah Bahasa Arab". *Jurnal Al-Mahira: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 2. No. 1. hlm. 5. <https://doi.org/10.14421/almahara.2016.021-01>

Ilyas H. & Sulkifli. (2022). "Prosedur Penyusunan dan Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab". *JAEL: Journal of Arabic Education and Linguistic*. Vol. 2. No. 2. hlm. 77-84.

- Muassomah. (2016). "Pembelajaran Nahwu dengan Teknik Menulis Paragraf". Vol. 08. hlm. 6-7.
- Muhammad, M. (2019). "Esensitas Pembelajaran Balaghah Al-Qur'an". *Jurnal Al-Fikrah*. Vol. 8. No. 1. hlm. 82-100. <https://ejournal.unisai.ac.id/index.php/jiaf/article/view/346>
- Najmudin, F. (2019). "Komponen Bahasa Arab". (ResearchGate). hlm. 58. https://www.researchgate.net/publication/337363065_KOMPONEN_DALAM_BAHASA_ARAB
- Nasiruddin. (2019). "Metode Pembelajaran Qawa'ide (Nahwu-Sharaf) dengan Pendekatan Integrated System". *EduLab: Majalah Ilmiah Laboratorium Pendidikan*. Vol. 4. No. 2. hlm. 108.
- Ni'mah, R. A., Setiyawan, A., Mahmudi. (2024). "Analisis Metode Thawab wa 'Iqob dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Perspektif Hadits Nabi SAW". *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 5. No. 1. hlm. 31-44. <https://doi.org/10.35316/lahjah.v5i1.31-44>
- Nurwahid, A. Et al. (2021). "Bentuk Variasi Makna Kalām Insyā' Thalabi dalam Komik Nawadir Juha li Al-Atfal". *Kitabina: Jurnal Bahasa dan Sastra*. Vol. 2. No. 1. hlm. 26-39. <https://doi.org/10.19109/kitabina.v2i01.13178>
- Rahman, A. et al. (2024). "Analisis Materi Sintaksis dalam Kitab Nahwu Wadhīh serta Relevansinya terhadap Pembelajaran Bahasa Arab". *JIM-PBA-STAINI*. Vol. 2. No. 1. hlm. 35-50. <https://jim.stainuruliman.ac.id/index.php/jimpba/article/view/3>
- Sabaruddin. (2018). "Materi Pembelajaran dalam Kurikulum 2013". *Jurnal An-Nur: Kajian Ilmu-Ilmu Pendidikan dan Keislaman*. Vol. 4. No. 1. hlm. 1-18.
- Setiyawan, A. (2014). "Mudzakar dan Muannats: Sumber Pendidikan Islam Bias Gender". *Jurnal Pendidikan Islam*. Vol. 3. No. 2. hlm. 245-266.

_____. (2016). "Problematika Penggunaan Kamus Arab-Indonesia dalam Pembelajaran Tarjamah di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta". *Arabia*. Vol. 8. No. 1. hlm. 89-118.

Zainuri, M. (2019). "Perkembangan Bahasa Arab di Indonesia". *Tarling: Journal of Language Education*. Vol. 2. No. 2. hlm. 231-248.

SKRIPSI/TESIS/TUGAS AKHIR

Andika. (2024). "Konsep Pendidikan Akhlaq dalam Kitab Waṣāyā al-Abā' lil Abnā' Karya Syaikh Muhammad Syakir al-Iskandari". (Skripsi). IAIN Curup, Bengkulu. hlm. 66. <http://e-theses.iaincurup.ac.id/631/>

Ash-Shidiqiyah, F. A. (2022). "Kalimat Imperatif dalam Kitab Ar Rahiq Al Makhtum: Kajian Ilmu Balaghah dan Kesantunan Berbahasa". (Tesis). UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.

Hijriah. (2010). "Relevansi Kitab Washoya al-Abaa lil Abnaa Karya Syaikh Muhammad Syakir Terhadap Pendidikan Akhlak Kontekstual". (Skripsi). Fakultas Ilmu Tarbiyah IAIN Walisongo, Semarang.

Jusuf, J. M. (2022). "Analisis Al-Amr dalam Kitab Arba'in karya Al-Imam An-Nawawi". (Tesis). UIN Datokarama, Palu.

Munir, M. (2024). "Analisis Sintaksis Kāna wa Akhwātuhā dalam Kitab Waṣāyā al-Abā' lil Abnā' Karya Syaikh Muhammad Syakir". (Skripsi). UIN K.H. Abdurrahman Wahid, Pekalongan. <http://etheses.uingusdur.ac.id/id/eprint/9320>

Nasir, M. Y. (2024). "Persepsi Mahasiswa terhadap Pembelajaran Bahasa Arab pada Program Studi Non PBA di Fakultas Tarbiyah IAIN Parepare". (Skripsi). IAIN Parepare, Sulawesi. hlm. 23-26.

الملاحق

الملحق ١ - جرد نتائج البحوث مع بطاقات البيانات